



# MONITORUL OFICIAL

## AL

# ROMÂNIEI

Anul 172 (XVI) — Nr. 150

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Vineri, 20 februarie 2004

### SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE		ACTE ALE CASEI NAȚIONALE DE ASIGURĂRI DE SĂNĂTATE	
365/2003. — Ordin al ministrului agriculturii, alimentației și pădurilor pentru aprobarea Programului național de alertă și intervenție în caz de necesitate pentru febra aftoasă.....	1-2	98. — Decizie pentru aprobarea Regulamentului privind activitatea arbitrilor din Comisia centrală de arbitraj pentru soluționarea litigiilor dintre furnizorii de servicii medicale și casele de asigurări de sănătate.....	5-8
159. — Ordin al ministrului sănătății privind detaliul cheltuielilor efectuate lunar și trimestrial de unitățile sanitare cu paturi.....	2-4		

## ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL AGRICULTURII, ALIMENTAȚIEI ȘI PĂDURILOR

### ORDIN

#### pentru aprobarea Programului național de alertă și intervenție în caz de necesitate pentru febra aftoasă

În temeiul prevederilor art. 31 alin. 1 din Legea sanitară veterinară nr. 60/1974, republicată, cu modificările și completările ulterioare,  
văzând Referatul de aprobare nr. 153.560 din 15 mai 2003, întocmit de Agenția Națională Sanitară Veterinară,  
în baza prevederilor Hotărârii Guvernului nr. 362/2002 privind organizarea și funcționarea Ministerului Agriculturii,  
Alimentației și Pădurilor, cu modificările și completările ulterioare,

**ministrul agriculturii, alimentației și pădurilor** emite următorul ordin:

Art. 1. — Se aprobă Programul național de alertă și intervenție în caz de necesitate pentru febra aftoasă, prevăzut în anexa<sup>\*)</sup> care face parte integrantă din prezentul ordin.

<sup>\*)</sup> Anexa se publică ulterior în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 150 bis în afara abonamentului și se poate achiziționa de la Centrul pentru relații cu publicul al Regiei Autonome „Monitorul Oficial”, București, șos. Panduri nr. 1.

Art. 2. — La data intrării în vigoare a prezentului ordin, orice dispoziție contrară se abrogă.

Art. 3. — Prezentul ordin se va publica în Monitorul Oficial al României, Partea I, și va intra în vigoare în termen de 15 zile de la data publicării lui.

p. Ministrul agriculturii, alimentației și pădurilor,

**Petre Daea,**  
secretar de stat

București, 30 mai 2003.

Nr. 365.

MINISTERUL SĂNĂTĂȚII

## ORDIN

### privind detaliul cheltuielilor efectuate lunar și trimestrial de unitățile sanitare cu paturi

Având în vedere Legea nr. 500/2002 privind finanțele publice, Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 48/2003 privind unele măsuri în vederea întăririi disciplinei financiare și a creșterii eficienței utilizării fondurilor în sistemul sanitar, precum și modificarea unor acte normative, Hotărârea Guvernului nr. 743/2003 privind organizarea și funcționarea Ministerului Sănătății, cu modificările și completările ulterioare, Ordinul ministrului sănătății și al președintelui Casei Naționale de Asigurări de Sănătate nr. 1.220/890/2003 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a Contractului-cadru privind condițiile acordării asistenței medicale în cadrul sistemului de asigurări sociale de sănătate,

în temeiul Hotărârii Guvernului nr. 743/2003 privind organizarea și funcționarea Ministerului Sănătății, cu modificările și completările ulterioare,

văzând Referatul de aprobare al Direcției generale buget și achiziții nr. OB. 1.508/2004,

**ministrul sănătății** emite următorul ordin:

Art. 1. — Începând cu anul 2004, se introduce sistemul informatic operativ de raportare lunară și trimestrială a cheltuielilor efectuate de unitățile sanitare publice cu paturi, finanțate integral din venituri proprii prin sistemul de asigurări sociale de sănătate.

Art. 2. — Aplicația informatică de raportare operativă se elaborează de către Centrul de Statistică Sanitară și Documentare Medicală în colaborare cu Direcția generală buget și achiziții.

Art. 3. — (1) Raportările lunare și trimestriale se efectuează de către fiecare unitate sanitară cu paturi prin direcțiile de sănătate publică județene și a municipiului București, conform machetelor din anexele nr. 1 și 2\*) care fac parte integrantă din prezentul ordin.

(2) Raportarea execuției financiare se face după cum urmează:

a) datele din anexa nr. 1 se transmit de către fiecare spital direcției de sănătate publică județene, respectiv a municipiului București, până la data de 5 a lunii următoare pentru luna pentru care se face raportarea;

b) datele din anexa nr. 2 se raportează trimestrial, până la data de 5 a lunii următoare pentru trimestrul pentru care se face raportarea.

Art. 4. — Direcțiile de sănătate publică județene și a municipiului București verifică datele primite și le transmit în format electronic Centrului de Statistică Sanitară și Documentare Medicală, până la data de 10 a lunii următoare.

Art. 5. — Centrul de Statistică Sanitară și Documentare Medicală, după verificare și centralizare, înaintează rapoartele lunare și trimestriale, după caz, rezultate din aplicația informatică de raportare, Ministerului Sănătății — Direcția generală buget și achiziții.

Art. 6. — Direcția generală buget și achiziții prezintă lunar și trimestrial informări privind stadiul execuției financiare a unităților cu paturi.

Art. 7. — Bugetele unităților sanitare cu paturi vor fi publicate pe pagina web a Ministerului Sănătății, la adresa [www.ms.ro](http://www.ms.ro).

Art. 8. — Unitățile sanitare cu paturi, direcțiile de sănătate publică județene și a municipiului București, Centrul de Statistică Sanitară și Documentare Medicală și Direcția generală buget și achiziții vor duce la îndeplinire prevederile prezentului ordin.

Art. 9. — Prezentul ordin va fi publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul sănătății,  
**Ovidiu Brînzan**

București, 17 februarie 2004.

Nr. 159.

\*) Anexele nr. 1 și 2 sunt reproduse în facsimil.

MONITORIZAREA LUNARA A CHELTUIELILOR EFECTUATE IN UNITATILE SANITARE CU PATURII DIN VENITURI PROPRII (din contractele cu CAS si veniturile din activitatea proprie)

MACHETA 1

Cant. si art.	Titlu art.	Alin.	Denumirea indicatorilor	Prevedea anuale din care:				Madre lunara din preved. Trim. din care:				Total platit fec. in luna...	din care: in anul 2002	din care: in Sem.I 2003	din care: in Sem.II 2003	din care: in Sem.I 2004	Totalul platilor efectuate in luna din veniturii proprii					
				Prt. Datorii 2002	Prt. Medicam. crausum. Sem.I 2004 cu plata in Sem. II 2004	Prt. Medicam. crausum. Sem.II 2003 cu plata in Sem. I 2004	Prt. Medicam. crausum. Sem. I 2004 cu plata in Sem. II 2004	TOTAL	Prt. Datorii 2002	Prt. Medicam. crausum. Sem.II 2003 c plata in Sem.I 2004	Prt. Medicam. crausum. Sem. I 2004 cu plata in Sem. II 2004							TOTAL				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
53.03			II. CHELTUIELI - TOTAL																			
	01		Cheltuieli curente																			
	02		Cheltuieli de personal																			
	03	10	Cheltuieli cu salariile																			
	10.01		Fond aferent salariilor de baza																			
	10.02		Salarii de merit																			
	10.03		Indemnizatii de conducere																			
	10.04		Spor vechime																			
	10.05		Sporuri pentru conditii de munca																			
	10.06		Alte sporuri																			
	10.07		Orne suplimentare																			
	10.08		Fond de premii																			
	10.09		Prima de vacanta																			
	10.10		Fond pentru posibilitati ocupate pe termen lung																			
	10.11		Fond aferent platii cu ora																			
	10.12		Fond pentru concedii de crestere																			
	10.13		Indemnizatii platite unor persoane din afara unitatii																			
	10.14		Alte drepturi salariale																			
	11		Contributii pentru asigurari sociale de stat																			
	12		Contributii pentru asigurarea de somaj																			
	13		Contributii pentru asigurarea sociale de sanatate																			
	14		Deplasari, deplasari, transferari																			
	15		Treburile de masa																			
	20		CHELTUIELI MATERIALE SI SERVICII																			
	22		Alte servicii																			
	23		Medicamente si materiale sanitare																			
	23.01		Medicamente																			
	23.02		Materiale sanitare																			
	23.03		Rescizi																			
	24		Cheltuieli pentru intretinere si reparatii																			
	25		Materiale si prestari servicii cu caracter functional																			
	25.01		Materiale pentru laborator																			
	25.02		Materiale pentru anatomie patologica																			
	25.03		Materiale pentru radiologie																			
	25.04		Materiale pentru medicina nucleara																			
	25.05		Materiale pentru ecografie																			
	25.06		Materiale pentru endoscopie																			
	25.07		Materiale pentru explorari functionale (EKG, probe respiratorii, etc.)																			
	25.08		Piese de schimb si reparatii curente a echipamentelor																			
	25.09		Alte materiale si prestari de servicii cu caracter functional																			
	26		Obiecte de inventar de mica valoare sau scurta durata si echipamente																			
	27		Reparatii curente																			
	28		Reparatii capitale																			
	29		Carti si publicatii																			
	30		Alte cheltuieli																			
	70		CHELTUIELI DE CAPITAL																			
			Investitii ale institutiilor publice																			
			- nr. Posturi contractate - an 2004																			
			- nr. Posturi existente la data raportarii																			

NOTA

- In prezenta macheta se raporteaza
- Col. 6 Prevederile anuale aprobate se refera la:
  - a) prevederile contractului incheiat cu CAS pentru:
  - sumele reprezentand contravaloarea serviciilor medicale specializate
  - sumele pentru servicii medicale efectuate in cabinetele medicale de specialitate in bolile infectioase, stacionare de zi, ambulatii de primire urgente - unitatile de primire urgente
  - compartiment de primire urgente, modul de urgenta, camera de garda, cabinet stomatologic pentru servicii de urgenta, decontabile din fondul aferent
- Col. 10 Prevederile trimestriale aprobate din planul anual: raportarea se face cumulat;
- Col. 14 Mese lunare din fiecare trimestru: raportarea se face cumulat;
- Col. 18. Plati totale (din ambute surse contractate cu CAS si veniturii proprii) efectuate in luna: raportarea se face cumulat;
- Col. 19. Sumele platite pe articole (almeata) platite efectiv in fiecare luna pentru obligatiile de platit catre furnizori de bunuri si servicii ramase nedecodate in anul 2002;
- Col. 20. Platile efectuate in 180 zile pentru medicamente consumate in Sem. I 2003
- Col. 21. Platile efectuate in 180 zile pentru medicamente consumate in Sem. I 2004
- Col. 22. Se specifica cat din totalul platilor efectuate in luna orientate in luna orientata in Col. (18) au fost suportate din veniturii proprii (suma totala se evidentiaza pe total)

## MACHETA II

**MONITORIZAREA TRIMESTRIALA A CHELTUIELILOR EFECTUATE  
LA NIVELUL UNITATILOR SANITARE CU PATURI**

- mii lei -

Nr crt.	Denumirea indicatorilor	Prevederi anuale	Prevederi trim.	Plati trim.
1	2	3	4	5
1.	Sume aferente programelor de sanatate pentru medicamente si materiale sanitare specifice, pe baza contractelor incheiate cu Casele de asigurari de sanatate			
2.	Contravaloarea medicamentelor / materialelor sanitare specifice furnizate fara plata de CNAS			
3.	Sume pentru serviciile medicale efectuate in dispensare TBC, LSM, cabinetele de planificare familiala pe baza actelor aditionale la contractele de furnizare servicii medicale spitalicesti incheiate cu CAS			
4.	Sume pentru servicii medicale efectuate in cabinetele medicale de specialitate oncologie, diabet, nutritie si boli metabolice pe baza actelor aditionale la contractul de furnizare servicii spitalicesti incheiate cu CAS			
5.	Sume pentru investigatii paraclinice efectuate in regim ambulatoriu pe baza actelor aditionale incheiate cu CAS in conditiile stabilite in Contractul-cadru privind conditiile acordarii asistentei medicale in cadrul sistemului de asigurari sociale de sanatate			
6.	TOTAL:			

# ACTE ALE CASEI NAȚIONALE DE ASIGURĂRI DE SĂNĂTATE

CASA NAȚIONALĂ DE ASIGURĂRI DE SĂNĂTATE

## DECIZIE

### pentru aprobarea Regulamentului privind activitatea arbitrilor din Comisia centrală de arbitraj pentru soluționarea litigiilor dintre furnizorii de servicii medicale și casele de asigurări de sănătate

În temeiul art. 77 alin. (2) și al art. 91 alin. (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 150/2002 privind organizarea și funcționarea sistemului de asigurări sociale de sănătate, cu modificările și completările ulterioare,

**președintele Casei Naționale de Asigurări de Sănătate** emite următoarea decizie:

Art. 1. — Se aprobă Regulamentul privind activitatea arbitrilor din Comisia centrală de arbitraj pentru soluționarea litigiilor dintre furnizorii de servicii medicale și casele de asigurări de sănătate, prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezenta decizie.

Art. 2. — Arbitrii desemnați de Casa Națională de Asigurări de Sănătate, Colegiul Medicilor din România și

Ordinul Asistenților Medicali din România, precum și compartimentele de specialitate din cadrul Casei Naționale de Asigurări de Sănătate vor duce la îndeplinire prevederile prezentei decizii.

Art. 3. — Prezenta decizie va fi publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Președintele Casei Naționale de Asigurări de Sănătate,  
**Cristian Celea**

București, 5 februarie 2004.  
Nr. 98.

*ANEXĂ*

## REGULAMENT

### privind activitatea arbitrilor din Comisia centrală de arbitraj pentru soluționarea litigiilor dintre furnizorii de servicii medicale și casele de asigurări de sănătate

#### CAPITOLUL I

#### Dispoziții generale

Art. 1. — Casa Națională de Asigurări de Sănătate împreună cu Colegiul Medicilor din România și Ordinul Asistenților Medicali din România organizează, în temeiul art. 90 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 150/2002 privind organizarea și funcționarea sistemului de asigurări sociale de sănătate, cu modificările și completările ulterioare, și în condițiile prezentului regulament, Comisia centrală de arbitraj.

Art. 2. — (1) Comisia centrală de arbitraj este o instituție permanentă de arbitraj, fără personalitate juridică, independentă în îndeplinirea atribuțiilor ce îi revin.

(2) Comisia centrală de arbitraj are ca scop organizarea soluționării prin arbitraj a litigiilor dintre furnizorii de servicii medicale și casele de asigurări de sănătate, potrivit legii, în cadrul sistemului de asigurări sociale de sănătate, în afară de cazurile în care legea sau alte reglementări date în baza acesteia prevăd în mod expres altfel.

(3) Arbitrajul se desfășoară la cererea reclamantului și în baza convenției părților.

Art. 3. — Sediul Comisiei centrale de arbitraj se află la sediul Casei Naționale de Asigurări de Sănătate din municipiul București, Calea Călărașilor nr. 248, bl. S19, sectorul 3.

Art. 4. — (1) Poate fi numit arbitru orice persoană fizică de cetățenie română, cu domiciliul în România, care are capacitate deplină de exercițiu, cunoaște limba română, este licențiată în drept, în economie sau în medicină, are o recunoscută experiență în activitatea profesională, este aptă din punct de vedere medical pentru îndeplinirea atribuțiilor

ce îi revin, nu are antecedente penale și se bucură de o bună reputație.

(2) Arbitrii sunt independenți și imparțiali în îndeplinirea atribuțiilor lor, nu sunt reprezentanții părților sau ai organismelor care i-au desemnat și sunt datori să asigure exercitarea drepturilor părților, cu respectarea principiului egalității de tratament, al contradictorialității, al respectării dreptului la apărare, a cerințelor celorlalte dispoziții legale de principiu privind soluționarea litigiilor civile, precum și confidențialitatea arbitrajului cauzei.

(3) Casa Națională de Asigurări de Sănătate, Colegiul Medicilor din România, Ordinul Asistenților Medicali din România sau orice altă persoană juridică ori persoană fizică nu are dreptul să intervină ori să influențeze în vreun mod activitatea Comisiei centrale de arbitraj privind luarea hotărârilor.

(4) În orice stadiu al litigiului Comisia centrală de arbitraj va încerca soluționarea litigiului pe baza înțelegerii părților, cu respectarea dispozițiilor legale aplicabile în cauză.

Art. 5. — (1) Comisia centrală de arbitraj este formată din 4 arbitri. Doi arbitri sunt numiți de Casa Națională de Asigurări de Sănătate, unul de către Colegiul Medicilor din România și unul de către Ordinul Asistenților Medicali din România. Președinte al Comisiei centrale de arbitraj va fi desemnat un arbitru acceptat de părți.

(2) Arbitrii Comisiei centrale de arbitraj sunt acreditați și înregistrați de Ministerul Sănătății, la solicitarea în scris a conducătorilor Casei Naționale de Asigurări de Sănătate, Colegiului Medicilor din România și Ordinului Asistenților Medicali din România. O dată cu această solicitare se vor comunica, pentru fiecare persoană, datele privind starea

civilă, domiciliul, studiile efectuate, profesiunea, locul de muncă, precum și datele referitoare la îndeplinirea cerințelor prevăzute la art. 4.

(3) După confirmarea în scris a acreditării și înregistrării menționate la alin. (2), cel în cauză va putea fi desemnat ca arbitru, respectiv ca președinte al Comisiei centrale de arbitraj.

Art. 6. — (1) Pe lângă Comisia centrală de arbitraj funcționează un secretariat compus din asistenți arbitrali și din personal administrativ.

(2) Casa Națională de Asigurări de Sănătate va asigura secretariatul Comisiei centrale de arbitraj din cadrul personalului propriu.

Art. 7. — Hotărârea arbitrală comunicată părților are efectele unei hotărâri judecătorești definitive.

## CAPITOLUL II

### **Sesizarea Comisiei centrale de arbitraj. Cererea de arbitraj. Întâmpinarea. Cererea reconvențională. Comunicarea actelor. Măsuri asigurătorii și măsuri vremelnice**

Art. 8. — (1) Comisia centrală de arbitraj este sesizată printr-o cerere scrisă, care va cuprinde:

a) numele, domiciliul sau reședința persoanei fizice, iar pentru persoanele juridice, denumirea și sediul lor. Se vor menționa, după caz: numărul de înmatriculare în registrul comerțului, numărul de telefon, telex, fax, contul bancar și orice altă dată necesară identificării acesteia;

b) numele și calitatea celui care angajează sau reprezintă partea în litigiu, indicându-se actul din care rezultă calitatea, precum și dreptul de a semna;

c) obiectul și valoarea cererii, precum și calculul prin care s-a ajuns la determinarea valorii;

d) motivele de fapt și de drept pe care se sprijină fiecare capăt de cerere, cu trimitere la înscrisurile doveditoare corespunzătoare sau la alte probe. Când se solicită proba cu martori, se vor preciza numele și domiciliul acestora;

e) semnătura părții.

(2) Înscrisurile se depun în original sau în copie certificată de parte.

Art. 9. — Cererea de arbitraj se adresează Comisiei centrale de arbitraj și se depune împreună cu actele însoțitoare la sediul acesteia.

Art. 10. — În cazul în care cererea de arbitraj nu cuprinde toate mențiunile și cerințele prevăzute la art. 8, asistentul arbitral invită reclamantul să le completeze în mod corespunzător, într-un termen care nu poate depăși 5 zile.

Art. 11. — În termen de cel mult 5 zile de la primirea cererii de arbitraj sau, după caz, de la completarea ei ori de la expirarea termenului prevăzut la art. 10, asistentul arbitral comunică părâtului un exemplar al cererii și al înscrisurilor însoțitoare.

Art. 12. — (1) În termen de 30 de zile de la primirea cererii de arbitraj părâtul va comunica reclamantului o întâmpinare cuprinzând excepțiile referitoare la cererea reclamantului, răspunsul în fapt și în drept la această cerere, probele propuse în apărare, precum și, în mod corespunzător, celelalte mențiuni și cerințe corespunzătoare prevăzute la art. 9 pentru cererea de arbitraj.

(2) Pârâtul va depune un exemplar al întâmpinării și al actelor subsecvente acesteia la Comisia centrală de arbitraj, atașând dovada de comunicare către reclamant.

(3) Nedepunerea întâmpinării nu înseamnă recunoașterea pretențiilor reclamantului.

Art. 13. — Președintele Comisiei centrale de arbitraj va fixa termen de dezbatere a litigiului pentru termenul când părțile vor fi citate. Acest termen nu poate fi mai mic de 15 zile de la data comunicării citației, iar în cauzele urgente, de 5 zile.

Art. 14. — (1) Dacă pârâtul are pretenții împotriva reclamantului, derivând din același raport juridic, el poate face cerere reconvențională.

(2) Cererea reconvențională va fi introdusă în cadrul termenului pentru depunerea întâmpinării sau cel mai târziu până la primul termen de înfățișare și trebuie să îndeplinească aceleași condiții ca și cererea principală.

(3) Cererea reconvențională se soluționează o dată cu cererea principală. În situația în care numai cererea principală este în stare de a fi soluționată, cererea reconvențională poate fi soluționată separat.

Art. 15. — (1) Comunicarea cererii de arbitraj și a întâmpinării, a citațiilor, a hotărârilor arbitrale și a încheierilor de ședință se face prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire.

(2) Celelalte înscrisuri, precum și informațiile și diversele înștiințări pot fi făcute și prin scrisoare recomandată cu recipisă poștală de predare, telegramă, telex, fax sau prin orice alt mijloc de comunicare ce permite stabilirea probei comunicării și a textului transmis.

(3) Orice înscris poate fi înmănat și personal părții sau reprezentantului ei, sub semnătura certificată de asistentul arbitral, cu precizarea datei înmânării.

(4) Dovezile de comunicare se depun la dosar.

(5) Înscrisurile comunicate părților se consideră înmânate și în cazul în care destinatarul a refuzat primirea sau nu s-a prezentat la oficiul poștal pentru a le ridica, deși există dovada avizării sale.

Art. 16. — Comunicările se fac, după caz, la adresa indicată de parte în cererea de arbitraj sau în întâmpinare ori în contractul și corespondența dintre părți. Orice schimbare de adresă nu va fi luată în considerare dacă nu a fost adusă la cunoștință, în scris, celeilalte părți și Comisiei centrale de arbitraj.

Art. 17. — (1) Înaintea sau în cursul arbitrajului oricare dintre părți poate cere instanței judecătorești competente să încuviințeze măsuri asigurătorii și măsuri vremelnice cu privire la obiectul litigiului sau să constate anumite împrejurări de fapt. Încuviințarea acestor măsuri va fi adusă la cunoștință Comisiei centrale de arbitraj de către partea care le-a cerut.

(2) În cursul arbitrajului măsurile asigurătorii și măsurile vremelnice, precum și constatarea anumitor împrejurări de fapt pot fi încuviințate de Comisia centrală de arbitraj. În caz de împotrivire, executarea acestor măsuri se solicită instanței judecătorești competente.

## CAPITOLUL III

### **Dezbaterea litigiului**

Art. 18. — Părțile pot participa la dezbaterea litigiului personal sau prin reprezentanți și pot fi asistate de avocați.

Art. 19. — La ședințele de dezbatere a litigiului pot participa părțile în litigiu sau reprezentanții acestora, consilierii părților, interpreții, precum și celelalte persoane chemate. Cu acordul părților și cu încuviințarea Comisiei centrale de arbitraj, pot asista și alte persoane.

Art. 20. — Oricare dintre părți poate cere în scris ca soluționarea litigiului să se facă în lipsa sa, pe baza actelor de la dosar.

Art. 21. — Dacă ambele părți, deși legal citate, nu se prezintă la termen, Comisia centrală de arbitraj va

soluționa litigiul, în afară de cazul în care s-a cerut amânarea pentru motive temeinice. Comisia centrală de arbitraj poate, de asemenea, să amâne soluționarea litigiului, citând părțile dacă apreciază că prezența lor la dezbatere este necesară.

Art. 22. — (1) Orice excepție privind existența și validitatea convenției arbitrale, constituirea Comisiei centrale de arbitraj și desfășurarea procedurii până la primul termen de înfățișare trebuie ridicată, sub sancțiunea decăderii, cel mai târziu la acest prim termen.

(2) Orice cereri și memorii ale părților și orice înscrisuri vor fi depuse cel mai târziu până la primul termen de înfățișare, cu excepția cazurilor prevăzute la art. 24.

Art. 23. — (1) Fiecare dintre părți are sarcina să dovedească faptele pe care își întemeiază în litigiu pretenția sau apărarea.

(2) În vederea soluționării litigiului, Comisia centrală de arbitraj poate cere părților explicații scrise cu privire la obiectul cererii și la faptele litigiului și poate dispune administrarea oricăror probe prevăzute de lege.

(3) Administrarea probelor se efectuează în ședința Comisiei centrale de arbitraj.

(4) Ascultarea martorilor și a experților se face fără prestare de jurământ.

(5) Aprecierea probelor se face de către arbitri, potrivit intimei lor convingeri, cu respectarea legii.

Art. 24. — Comisia centrală de arbitraj poate admite, în condițiile legii, administrarea de probe, la cererea unei părți, numai dacă asemenea probe au fost solicitate prin cererea de arbitraj sau prin întâmpinare ori prin memorii depuse anterior primului termen de înfățișare și comunicate celeilalte părți. Probele care nu au fost cerute în aceste condiții nu vor mai putea fi invocate în cursul arbitrajului, în afară de cazurile în care:

a) necesitatea probei ar reieși din dezbateri;

b) administrarea probei nu pricinuieste amânarea soluționării litigiului.

Art. 25. — (1) Dezbaterile arbitrale vor fi consemnate într-o încheiere de ședință.

(2) Orice dispoziție a Comisiei centrale de arbitraj va fi consemnată în încheierea de ședință și va fi motivată.

(3) Încheierea de ședință va cuprinde, pe lângă mențiunile prevăzute la art. 33 alin. (1) lit. a) și b), următoarele:

a) o scurtă descriere a desfășurării ședinței;

b) cererile și susținerile părților;

c) motivele pe care se sprijină măsurile dispuse;

d) dispozitivul;

e) semnăturile arbitrilor, cu respectarea art. 30 și art. 33 alin. (2), precum și semnătura asistentului arbitral.

(4) Părțile au dreptul să ia cunoștință de conținutul încheierilor, precum și de actele dosarului.

(5) La cererea părților sau din oficiu, Comisia centrală de arbitraj poate îndrepta sau completa încheierea de ședință printr-o altă încheiere.

(6) Părților li se comunică, la cerere, o copie de pe încheierea de ședință.

Art. 26. — Dosarul litigiului este confidențial. Nici o persoană străină de litigiu nu are acces la dosar fără acordul scris al părților și fără încuviințarea Comisiei centrale de arbitraj.

#### CAPITOLUL IV

##### Hotărârea arbitrală

Art. 27. — (1) Procedura arbitrală ia sfârșit prin pronunțarea unei hotărâri arbitrale.

(2) Dacă pârătul recunoaște o parte din pretențiile reclamantului, Comisia centrală de arbitraj, la cererea acestuia, va putea da o hotărâre parțială în măsura recunoașterii.

Art. 28. — Comisia centrală de arbitraj soluționează litigiul în temeiul contractului civil și al normelor de drept aplicabile.

Art. 29. — (1) Comisia centrală de arbitraj, după ce va considera că toate împrejurările cauzei sunt suficient lămurite, închide dezbaterile și trece la deliberare și la luarea hotărârii în ședință secretă, cu participarea tuturor arbitrilor în persoană, consemnându-se în hotărâre această participare.

(2) Pronunțarea hotărârii poate fi amânată cu cel mult 21 de zile, iar în pricinile urgente, cu cel mult 15 zile.

Art. 30. — Hotărârea se ia cu unanimitate de voturi sau, în caz de dezacord, cu majoritate. Arbitrul care a avut o altă părere își va redacta și semna opinia separată, cu arătarea considerentelor pe care aceasta se sprijină.

Art. 31. — Dacă în cadrul deliberării și mai înainte de pronunțarea hotărârii Comisia centrală de arbitraj consideră că sunt necesare noi lămuriri, litigiul poate fi repus pe rol în vederea unor dezbateri suplimentare, stabilindu-se un nou termen de arbitraj, cu citarea părților.

Art. 32. — (1) Îndată după deliberare și după stabilirea soluției se întocmește dispozitivul hotărârii, care se semnează de către toți membrii Comisiei centrale de arbitraj, precum și de asistentul arbitral.

(2) Dacă există opinie separată, aceasta se va menționa în dispozitiv.

Art. 33. — (1) Hotărârea arbitrală se redactează în scris și trebuie să cuprindă:

a) componența nominală a Comisiei centrale de arbitraj, numele asistentului arbitral, locul și data pronunțării hotărârii;

b) numele părților, domiciliul sau reședința lor ori, după caz, denumirea și sediul, precum și numele reprezentanților părților și ale celorlalte persoane care au participat la dezbaterile litigiului;

c) menționarea convenției arbitrale în temeiul căreia s-a procedat la arbitraj;

d) obiectul litigiului și susținerile părților pe scurt;

e) motivele de fapt și de drept ale hotărârii, iar în cazul arbitrajului în echitate, motivele care sub acest aspect întemeiază soluția;

f) dispozitivul;

g) semnăturile tuturor arbitrilor.

(2) Dacă unul dintre arbitri este împiedicat să semneze hotărârea, se va face mențiune despre cauza împiedicării, cu confirmarea președintelui Comisiei centrale de arbitraj.

Art. 34. — (1) Dacă prin hotărârea pronunțată Comisia centrală de arbitraj a omis să se pronunțe asupra unui capăt de cerere, oricare dintre părți poate solicita, în termen de 10 zile de la primirea hotărârii, completarea ei. Hotărârea de completare se dă cu citarea părților.

(2) Greșelile materiale din textul hotărârii arbitrale sau alte greșeli evidente care nu schimbă fondul soluției, precum și greșelile de calcul pot fi rectificate, la cererea oricărui dintre părți, formulată în termenul prevăzut la alin. (1), sau din oficiu, printr-o încheiere de îndreptare.

(3) Hotărârea de completare sau încheierea de îndreptare face parte integrantă din hotărârea arbitrală.

Art. 35. — Hotărârea arbitrală va fi comunicată părților în cel mult 30 de zile de la data pronunțării ei.

Art. 36. — Hotărârea arbitrală este definitivă și obligatorie. Ea se duce la îndeplinire de bunăvoie de către partea

împotriva căreia s-a pronunțat, de îndată sau în termenul indicat în hotărâre.

Art. 37. — Hotărârile arbitrale pot fi publicate numai cu acordul părților. Ele pot fi însă comentate, sub aspectul problemelor de drept ivite, în reviste, lucrări sau în culegeri de practică arbitrală, fără a se da numele sau denumirea părților ori date care ar putea prejudicia interesele lor.

Art. 38. — La cererea părții câștigătoare, hotărârea arbitrală se investeste cu formulă executorie de către instanța judecătorească competentă.

Art. 39. — Hotărârea arbitrală investită cu formulă executorie constituie titlu executoriu și se execută silit întocmai ca și o hotărâre judecătorească.

## CAPITOLUL V

### Desființarea hotărârii arbitrale

Art. 40. — Hotărârea arbitrală poate fi desființată numai prin acțiune în anulare pentru unul dintre următoarele motive:

a) litigiul nu era susceptibil de soluționare pe calea arbitrajului;

b) partea a lipsit la termenul când au avut loc dezbaterile și procedura de citare nu a fost legal îndeplinită;

c) hotărârea a fost pronunțată după expirarea termenului arbitrajului;

d) tribunalul arbitral s-a pronunțat asupra unor lucruri care nu s-au cerut sau nu s-a pronunțat asupra unui lucru cerut ori s-a dat mai mult decât s-a cerut;

e) hotărârea arbitrală nu cuprinde dispozitivul și motivele, nu arată data și locul pronunțării, nu este semnată de către arbitri;

f) dispozitivul hotărârii arbitrale cuprinde dispoziții care nu se pot duce la îndeplinire;

g) hotărârea arbitrală încalcă ordinea publică, bunele moravuri ori dispoziții imperative ale legii;

h) Comisia centrală de arbitraj a soluționat litigiul fără să existe o convenție arbitrală sau în temeiul unei convenții nule sau inoperante.

Art. 41. — Părțile nu pot renunța prin convenția arbitrală la dreptul de a introduce acțiune în anulare împotriva hotărârii arbitrale. Renunțarea la acest drept se poate face însă după pronunțarea hotărârii arbitrale.

Art. 42. — Acțiunea în anulare poate fi introdusă, în termen de o lună de la data comunicării hotărârii arbitrale, la instanța competentă potrivit art. 365 alin. 1 din Codul de procedură civilă.

## CAPITOLUL VI

### Dispoziții finale

Art. 43. — (1) Prevederile prezentului regulament se completează cu dispozițiile Codului de procedură civilă.

(2) În lipsa unor prevederi în prezentul regulament sau în Codul de procedură civilă, Comisia centrală de arbitraj va putea reglementa procedura arbitrală de urmat, așa cum va considera mai potrivit.

---

### EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2–4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București,  
cont nr. 2511.1–12.1/ROL Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
și nr. 5069427282 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
(alocat numai persoanelor juridice bugetare).

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 411.97.54, tel./fax 410.77.36.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 și 402.21.78,  
E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro